〈対象:小学校高学年~大人まで〉

・新刊のご案内

ナチスに禁書にされた傑作児童文学の初邦訳。戦後東西ドイツでロ



アレクス・ウェディング著/金子マーティン訳・解題

~1930年 ベルリンの物語

舞台はベルリンの労働者街。 ガールフレンドは、「ジプシー」の少女。

●装丁·挿絵: 桂川 潤

定価1,800円+税

978-4-87714-463-0 四六判並製 291頁

●著者について

アレクス・ウェディング (Alex Wedding)

1905年オーストリア・サルツブルク市に生まれる。 1931年本作『エデとウンク一少年と少女のための物語』を、 36年『北極海はよぶ』を、戦後に児童文学作品8冊を刊行。 ナチス政権時には、彼女も夫も共産党員でユダヤ系であっ たため、ニューヨークへ亡命した。

本作はナチスによって発禁にされたが、戦後は版を重ね、 1972年には旧東ドイツの5年生の必読図書に選定、著者 の生誕100年にあたる2005年には、ベルリンのノイエス・ レーベン出版社から新版が発行された。

●訳者について

金子マーティン(かねこ・まーていん)

1949年イギリス・ブリストル市生まれ。78年ウィーン総 合大学で哲学博士号を取得。91年から日本女子大学人間 社会学部現代社会学科教員。

主な著訳書:『ロマ 生きている炎 少数民族の暮らしと 言語』(編訳、彩流社)、『あるロマ家族の遍歴 生まれな がらのさすらい人』(編訳、現代書館)、『スィンティ女性 三代記(上・下)』(編訳、凱風社)他。

●解説者について

崔 善愛(チェ・ソンエ)

1959年生まれ、北九州市出身。ピアニスト。

主な著書:『十字架のある風景』(いのちのことば社)、『父 とショパン』(影書房)他。

みんなが生きていたころ、 ナチスが政権をとる直前の時代のお話。

ナチスは、ロマ民族を、ユダヤ民族と同様に「劣等人 種」などとみなし、強制収容所へ送り、虐殺した。 『エデとウンク』に登場する11人のロマのうちホロコース トの生存者は1人のみ。本書では、ナチス時代のロマ 民族について、訳者による詳細な解題を付した。

解題 金子マーティン「ウンクたちのその後」

崔 善愛「『エデとウンク』とわたしたち」

- 〈主な登場人物〉

- **エデ**=歯がぬけたところからつばを吐いてまとに命中させるのが得意。
- ・**ウンク**=「ジプシー(ロマ)」と呼ばれる少数民族のおてんばな少女。
- ・マックセ=エデの親友。父親はストライキ中の工場でピケをはっている。
- ・マーティン・シュペルリング=エデの父。工場をクビになって機嫌が悪い。
- ・ヌッツァ=ウンクの祖母。ネコのブラッピを飼っている。葉巻を吸う。
- ・ヌッキ=ウンクの伯父。手の甲の青い伝書鳩のいれずみが自慢。

ご注文書 - -

| | *書店様記入欄[取次 | 双番線・コード印] | | ブ 著/金子マーティン 訳・解題/崔善愛 解説 | | |
|--|-------------|-------------|----------------|---------------------------|-------------------------|---|
| | | | エデとウン | ノク ——1930年 ベルリンの物語 | <u> </u> | |
| | 1 1 1 | 1 1 1 | | | ISBN: 978-4-87714-463-0 | ₩ |
| | | 1 | お客様 | 電手 | | |
| | 1 1 1 | 1 1 1 | 氏 名 <u>:</u> | 電話 番号: | : | |
| | | i i i | ご住所:〒 | | | |
| | | • | | | | |
| | 【ご担当名: | <u> </u> | | | | |
| | | | | | | |

〒170-0003 東京都豊島区駒込1-3-15 TEL:03-6902-2645 http://www.kageshobo.co.jp/

FAX:03-6902-2646